# ದಿದ್ದದಿ ಅದ್ದದ್ದರಿ 1980-1989



ม่านบริการการแพทย์ขั้นพื้นฐาน สนับสนนสมาคมพัฒนาประชากรและชมชนในการ

iคศึกษา ตั้งแต่วันที่ ๑ มีนาคม ปี พ.ศ. ๒๕๔๙ สำนักพัฒนาเทคนิคศึกษา รับมาตรฐาน ISO 9001: 2000 จาก TÜV CERT. ประเทศเยอรมนี Thai-German Teaching Aid Center (1980-1988) วามแผนครอบคริวิโก้ชาวบ้าน ๑๐ คำนาส ในเพศภาคเหนือ The project supported the King Mongkut's Institute of Technology (KMIT) to develop and in northern Thailand, through integrated rural development approach. produce teaching materials. The project was later developed to "Institute for Technical

ให้คำปรึกษาด้านการวางแผนครอบครัว และรักษาโรค Education Development" (ITED), Since March 1, 2006 ITED has been certified with ISO 9001: 2000 by TÜV CERT. of Germany. Family Planning by the Provision of Basic Medical Service (1980-1985) The project supported the Population and Cor

Development Association (PDA) to promote family planning in the rural regions. In 10 pilot districts in the North and Northeast of Thailand, two mobile clinical units were established, to provide advices

ชนและผู้ว่างงาน โดยจัดตั้งสถาบันฯ สนับสนุนอุปกรณ์การเรียนการสอน นโดนีเซีย มาเลเซีย ไทย เพื่อเป็นการเผยแพร่ประสบการณ์สู่ภูมิภาค

Southern Institute for Skill Development Songkhla (1980-1992)
Thailand and Germany supported non-formal vocational education training for the youth and unemployed by establishing the Southern Institute for Skill Development Songkhla, together with equipment and curricula support. Today, the International Centre for Skill Development

that the villager would say 'Look at that coffee frees, look at the cattle I've now.' But the villager answered 'education and health."

Mr. Hagen Dirksen, the former Team Leader of Thai-German Highland Development Programme, TG-HDP (1989-1998) in Songkhla has also been set up within the framework of the Indonesia-Malaysia-Thailand

Growth Triangle to disseminate lessons learned throughout the region.

ส่งเสริมให้เกษตรกรลคการใช้สารเคมีในการ "จากการได้มีส่วนร่วมทำโครงการ ผมมองว่าในกลุ่มของเกษตรกรเกิดการเรียนร้อย่างแท้จริงในเรื่องวิธีป้องกัน และทำจัดศัตรพีช ทำจัดศัตรพืช โดยหันมาใช้วิธีชีวทาพเสริม อย่างถูกวิธี และการใช้สารเคมีอย่างถูกต้องและปลอดกัย เราจะให้ความรู้แก่เกษตรกร เราก็ต้องลงไปทำในแปลงจริงๆ เลยถือว่า เช่น การใช้สัศว์ประเททอื่นมาช่วยทำจัด เกษตรกรได้รับการปฏิบัติ และการถ่ายทอดความรู้อย่างเป็นระบบ"

Thai-German Plant Protection คุณทิวา แซมเพชร อดีตนักวิชาการเกษตร กรมงานอารักงาพืช

"From my experience in this project, the farmers have learnt intensively about plant protection, pesticide and how to safely apply chemical substance. To make the farmers understand this, they need to learn and practic among farmers by substituting it with it in the field. The farmers finally gain the skills and know-how in a very systematic way."

Mr. Tiwa Sampetch, Former agriculture expert at Plant Protection Section

🅌 โครงการพัฒนาสื่อการเรียนการสอน ไทย-เยอรมัน (พ.ศ. ๒๕๒๓-๒๕๓๑) มสนุนการเรียนอาชีวศึกษาในสถาบันเทคโนโลยีพร<sup>ะ</sup>จอมเกล้าพระนครเหนื่อ ช่วยพัฒนาและผลิตอปกรณ์การสอน และเป็นที่นางองสำนักพัฒนา

ครงการพัฒนาที่สูงไทย-เยอรมัน (พ.ศ. ๒๕๒๔-๒๕๔๑) แนวพระราชด้ำริของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอย่หัวกมีพลอดลยเดช โครงการมีวัตถประสงค์เพื่อลดพื้นที่ปลกฝิ่น ้ฒนาคณภาพชีวิตความเป็นอย่งองชาวเขาในภาคเหนือของไทย อาศัยการพัฒนาชนบทแบบบรณาการ

Thai-German Highland Development Programme (TG-HDP) (1981-1998) Following the royal initiative of His Majesty King Bhumibol Adulyadej, the project aimed to reduce only poppy cultivation and improve living condition of the hill tribe population

There were more than 20 implementing agencies, with the Office of the Narcotics Control Boards as the main project partner. "ตอนนั้น หลังโครงการจบไปแล้ว เราพานักง่าวไปเยี่ยนชนหม่เข้านซึ่งห้อนล้อนไปด้วยสวนภาแฟ รงการสถาบันพัฒนาฝีมือแรงงานภาค ๑๒ สงขลา (พ.ศ. ๒๕๒๓-๒๕๓๕)

ละเยอรมนีร่วมกันสนับสนุนอาชีวศึกษานอกโรงเรียน และสร้างอาชีพให้กับ มร. ฮาเกน เคริกเซน อดีคหัวหน้าทีมโครงการพัฒนาที่สูงไทย-เยอรมัน (พ.ศ. ๒๕๓๒-๒๕๔๑) รักสูตรการอบรม บัจจุบันสภาบันฯ ตั้งศูนย์พัฒนาฝีมือแรงงานนานาชาติ "We went with a journalist, it was a kind of post project mission. We visited the village, which ภายใต้กรอบโครงการพัฒนาเศรษฐกิจ ๓ ฝ่าย (สามเหลี่ยมเศรษฐกิจ) was surrounded by a fantastic plantation from coffee and tree crops. And the journalist asked a villager, 'Tell me what the TG-HDP has brought to you?' And I expected that the villager would say 'Look at that coffee trees, look at the cattle

โครงการพัฒนาคณะวิศวกรรมศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยี พระจอมเกล้าพระนครเหนือ (พ.ศ. ๒๕๒๔-๒๕๓๖) สมันสมมหลักสตรการศึกษาด้านวิศวกรรมไฟฟ้ากำลัง และวิศวกรรม การผลิต ซึ่งเป็นแห่งแรกๆในไทย

Promotion of the Engineering Faculty at the King Mongkut's Institute of Technology Project (1981-1993) engineering curricula, which is the pioneer in Thailand.

สำรวจหินน้ำมันเพื่อใช้เป็นพลังงานทางเลือก พบว่าหินน้ำมัน และ ้ ผู้เชี่ยวชาญชาวเยอรมันมาสำรวจแล้วคิดว่าควรจะเน้นไปที่ภาคการผลิต และเครื่องจักรจำนวนมาก ภาควิชานี้สามารถสนองตอบความต้องการ ของภาคอตสาหกรรมได้โดยตรง" The project explored the utilisation of oil shale as alternative sources of energy. The findings showed that the oil shale and เรื่องเศวสตราจารย์ สมบัก วัตมมศรียกล กาควิชาวิศากรรมการผลิต แลพ

"We are the first university that offers the production engineering

programme in Thailand. German expert assessed that production engineering could well serve the demand of Thai industry. igineering could well serve the demand of Thai industry, programme directly serves the demand in such sector." .Prof. Somnuk Watanasriyakul, Department of Production neering, King Mongkut's University of Technology North Bangkok

โครงการพัฒนาอาหารสัตว์ไทย-เยอรนัน (พ.ศ. เจตัเจต-เจตัตต์) โครงการให้คำปรึกษาแก่การประปาส่วนภูมิภาค ช่วยก่อตั้งห้องปกิบัติการอาหารสัตว์ วิจัยและฝึกอบรบให้กับนักศึกษา ปริญญาตรีและโทของกาควิชาสัตวบาล คณะเกษตรศาสตร์ (W.ศ. ଓଡ଼ିଓଡ଼ି-ଓଡ଼ିମଢ଼ି) มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ การตรวจสอบภายในของการประปาส่วนภูมิภาค Thai-German Animal Nutrition Project (1981-1991)

The project established a laboratory for the analysis of GTZ-PWA Cooperation Project (1982-1991) Rayong and Surat Thani. The project results provided part of feedstuff and should serve as training and research facility Provincial Waterworks Authority (PWA) basic data and lessons learned for the ambitious universal for M.Sc. students and graduates in the Department Animal was supported to improve re-organisation coverage reform or 30-Baht scheme in 2001. Husbandry at the Chiang Mai University. and accounting system and internal audit.



and 28 on the Chaophraya River

(1982-1987)



the national voluntary health insurance scheme. The pilot

provinces were Chiang Mai, Lampang, Maha Sara Khaam,

"โครงการสอนให้คนทำงานในจังหวัดรัจิกการวางแผน ซึ่งเยอรนันเค้าก็จะเชี่ยวชากมเรื่องวางแผน framework พวกนี้ค่ะ สนับสนุนกระทรวงสาธารณสุขในการคำเนินนโยบายระบบประกันสุขภาพ แต่ในขณะเคียวกันก็มาพัฒนาเรื่องระบบบริการสถานีอนามัยทำยิงไงให้บริการให้คีขึ้น และก็มาทำเรื่องของการประเมินผล จริงๆ โดยสมัครใจในพื้นที่นำร่องที่ จ.เชียงใหม่ ลำปาง มหาสารคาม ระยอง ์ และสราษกร์ธานี ผลการคำเนินงานเป็นข้อมล และประสบการณ์พื้นฐาน ส่วนหนึ่งในการปฏิรูประบบบริการสาธารณสุขครั้งใหญ่ เพื่อสร้าง หมอก็ยังเอามามาใช้ต่อและก็มางยายกับพื้นที่ คือไปทำให้ประกันสังคมทั่วประเทศ ตรงนี้ก็เป็นเรื่องดี"

พญ. เพชรศรี ศิรินิรันคร์ อดีตผู้เชี่ยวชาญของโครงการจากกระทรวงสาธารณสุข The project supported Ministry of Public Health in implementing

"The project taught officers at provincial level to plan, and I think Germany is famous for their planning method and framework structure. At the same time, the project also developed health centre system management: how can health centre provide better service? They also support us in monitoring. I have actually learnt a lot about planning process and today I still use what I learn from that time. I still apply the ZOPP (goal-oriented nationwide. This is a good thing."

Dr. Petchsri Sirinirund, Former expert from the Ministry of Public Health

โครงการให้คำปรึกษาด้านการบริหารจัดการ ที่ปรึกษาค้านการจัดการโครงการไทย - เยอรมัน (พ.ศ. ๒๕๒๙-๒๕๓๖) แก่การรถไฟแห่งประเทศไทย (พ.ศ. ๒๕๓๐-๒๕๓๕) เนกรมวิเทศสหการในการวางแผน และจัดการโครงการเพื่อการพัฒนา ลกุประสงค์และผลลัพธ์เป็นหลัก ที่รู้จักกันว่า "ซ็อพ" (ZOPP) ...เยอรมมีสมับสมบการก่อสร้างทางรถไฟในไทยเมื่อ พ.ศ. เคศคศ ต่อมาในปี

พ.ศ. ๒๕๓๐ ยังได้เข้ามาให้คำแนะนำด้านการตลาด การวางระบบจองที่นั่ง ai-German Project Management Consultancy (1986-1993) t offered trainings on project planning and management (ZOPP) to Advisory Assistance to the Management of the ficers of the Department of Technical and Economic Cooperation (DTEC).

State Railway of Thailand Project (1987-1992) Later on during 1987-1992, Germany supported State Railway of Thailand in marketing, seat ticketing and reservation system, cost accounting, etc. to increase the work efficiency in the long term

> โครงการให้คำปรึกษาแก่สำนักงานนิคมอุตสาหกรรม

อีสเทิร์นซีบอร์ด (พ.ศ. ๒๕๓๐-๒๕๓๒) โครงการให้คำแนะนำทางด้านการวางแผนโครงสร้าง พื้นฐานและอุตสาหกรรม และการพัฒนาท่าเรือ Advisory Assistance to the Office of Eastern

Planning Advice for Small and Medium Size Towns Seaboard Project (1987-1989) (1987-1994) The project provided advices on infrastructure and The project aimed at implementing decentralisation of physical urban and regional planning. It provided industrial planning together with port development. support and consultancy to the Department of Town

โครงการให้คำปรักษา ด้านสิ่งมวดล้อมแก่อุคสาหกรรม (พ.ศ. ๒๕๓๐-๒๕๔๖) ผลจากโครงการมีส่วนก่างหลดการใช้นำและสอนอาจันน้ำอ าารใช้น้ำในการผลิตน้ำมันปาล์มไปได้ร้อยละ ๔๕

rall water consumption in palm oil production by 45%.

and Country Planning (DTCP).

nment Advisory for Industry Project (1987-2003) ctivities led to a significant reduction of water consumption and nental pollution in the selected industrial branches e.g. reduction

โครงการให้คำปรึกษาด้านการวางแผนเมืองขนาดกลาง

และขนาดเล็ก (พ.ศ. ๒๕๓๐-๒๕๓๗)

โครงการก๊าซชีวภาพไทย-เยอรมัน (พ.ศ. ๒๕๓๑-๒๕๓๗) ื้นช่วงที่ราคาน้ำมันสงขึ้นเรื่อยๆ โครงการได้ร่วมมือกับมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ และกรมส่งเสริมการเกษตร แนะนำและส่งเสริมเทคโนโลยีก๊าซชีวกาพให้กับ จ้างองฟาร์มเลี้ยงสัตว์ใน จ.เชียงใหม่ เชียงราย ลำพูน ลำปาง และพะเยา โครงการเป็นส่วนหนึ่งในการส่งเสริมการขยายก๊าซชี้วภาพไปทั่วประเทศ

ช่วยลดตันทุนในฟาร์มและลดการปล่อยก๊าซมีเทน

Thai-German Biogas Programme (1988-1994) While the energy price has become higher, an alternative energy, to the region and developed biogas technology was introduced to farmers in Chiang Mai under the Cooperation of Chiang Mai University and the Department of gricultural Extension. The pilot areas were Chiang Mai. hiang Rai, Lamphun, Lampang and Phayao. The project contributed to expansion of biogas nationwide and reduction of farming cost and methane emission.

ฝึกอบรมและให้คำปรึกษาแก่กรมการผังเมือง ในการกระจาย "แค่ก่อม เราต้องชื้อก๊าซ LPG แค่คอนนี้เราแล็คก๊าซซีวภาพไค้เอง จึงไม่คืองชื้อจัก ผนไม่ไค่ซื้อก๊าซ LPG นากว่า ๒๐ ปีแล้ว" คุณเสร์ จอบนัว ประธานสหกรณ์ผู้เลี้ยงโคนมแม่โจ้ จำกัค "In the past, we had to buy LPG but after we can produce ภาระหน้าที่ในการวางแผนเมืองไปยังระดับเมืองและภมิภาค In the past, we had to buy LPG but after we can produce

biogas, we do not need to buy it anymore. I have not bought LPG for 20 years now." Mr. Seri Jombua, President of Maejo Dairy Cooperative Limited

ทางวิชาการกับเยอรบันในภาคพลิงงานนี้" คร. ปิยสวัสดิ์ อับระนันทบ์ อดีคริฐมนตรีกระทรวงพลิงงาน พ.ศ. ๒๕๔๙-๒๕๕๖

ຫ໕ຕo/1987

"This was a small pilot project, nowadays there are biogas plants everywhere. I have not forgotten German Technical Cooperation's role in this sector." Dr. Piyasvasti Amranand, Minister of Energy during 2006-2008

โครงการเป็นโครงการนำร่องขนาดเล็ก แต่ตอนนี้เกิดแหล่งผลิต

โครงการควบคุมป้องกันโรคพยาธิในไม้ในคับ ไทย-เยอรมัน (พ.ศ. ๒๕๓๐-๒๕๓๘)

ส่งเสริมสงภาพประชาชน ๗ จังหวัด ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ผ่านทิจกรรมในชมชน โดยขยายศนย์ป้องกันรักษาโรคไปยัง เงตกนิกาค และจัดทำยทธศาสตร์ควบคนโรคและการประเมินผล Thai-German Liver Fluke Control Project (1988-1995)

The project aimed to improve

health status of people in

7 North Eastern provinces

following community-based

temporary treatment centres

management strategies and

approach. It expanded

Training (DVT) Project (1988-2002) Training (DVT) Project (1988-2002)
The objective was to introduce a system of dual vocational training (DVT) on the national level in order to increase skilled labour both in theoretical and practical study.

โครงการอาชีวศึกษาระบบทวิภาคี

(W.A. ๒๕๓๑-๒๕๔๕)



แต่ที่ประสบความสำเร็จที่สดคือส่งเสรินการทำอิช เมื่อจบโครงการรายได้เฉลี่ยต่อคนในจักราชเพิ่นพื้นกว่าร้อยละ ๕๐

block technology). At the end of the project income per capita increased by more than 50%.

Integrated Community Based Rural Development Chakkarat Project (1988-2000)

กิจกรรมโครงการม่งเน้นการเพิ่มรายได้ให้กับชาวอำเภอจักราช เช่น แนะนำการปลกพืช (อ้อย มันสำปะหลัง) การผลิตเทียนไข สบ่

โครงการให้คำปรึกษาด้านนโยนาย Several activities to increase income of Chakkarat villagers were introduced e.g. fruit production (sugar cane, และแผนแก่กระทรวงคมนาคม cassava), production of candle and soap. The most successful one was brick production (interlocking cement

> ส่งเสรินศักยกาพของสำนักงานนโยนาย โดยจัดฝึกอบรมและให้คำปรึกษาด้านต่างๆ

> > ไทย-เยอรมัน มาใช้ในการกำจัดศัตรูพืชไม้ผล

usage of pesticides in fruit cultivation.

**ღ**๕<mark>២</mark>๓/1980

โครงการป้องกันกำจัดศัตรพืชไทย-เยอรมัน

(W.ศ. ๒๕๒๓-๒๕๓๑)

animals to kill pests.

บัญนายน สถานีโกรกัศน์ซีเอ็นเอ็น ออกอากาศเป็นรายการข่าว 24 ชม.รายแระ On 1 June, CNN (Cable News Network) made its debut become the first 24hrs News Station.

HONDA ประเทศญี่ปุ่นขึ้นมาเป็นผู้ผลิตรถยนต์ที่ใหญ่ที่สุดในโลก

ปิดตัวของเกมอาเขต (เกมตู้) PAC-MAN

### **ග**ඳගැ/1981

ต.นานตาพด จ.ระยอง ไปยังโรงไฟฟ้านางปะกง ซึ่งกือเป็น มลิตก๊าซธรรมชาติเชิงพาณิชย์ครั้งแรกในประเทศไทย port natural gas from Map Ta Phut in Rayong province Pra Kong power plant. It was the first commercial



๒๙ ตุลาคม ทางพิเศษเฉลิมมหานคร (สายดินแดง-ท่าเรือ) งพิ่เศษสายแรกของประเทศไทย เปิดให้บริการแก่ประชาชนเเป็นครั้งแรก

๑๑ กับยายม ระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติ เริ่มส่งก๊าซจาก







๑๗ สิงหาคม แผ่นซีดีได้ออกวางจำหน่ายในประเทศเยอรมนีเป็นครั้งแ On 17 August, the first compact discs (CDs)



เศออสเตรีย ในที่ประชมได้กำหนดให้ผู้ที่มีอายตั้งแต่ ๖๐ ปีขึ้นไป เป็นผู้สงอาย เรฐานเคียวทันทั่วโลกจนถึงปัจจุบัน pril, the World Assembly on Aging was held



กับยายน สกอตต์ ฟาห์ลแบน

โครงการการประเบินการใช้หินน้ำมันในแม่สอด (พ.ศ. เจ๕เจ๔-เจ๕เจ๕)

สภาพแวดล้อม ที่แม่สอด จ.ตาก ไม่เหมาะจะเป็นเหมืองถ่านหิน

Evaluation for Development and Utilisation of Oil Shale



เคิล แจ็กสัน ออกอัลบั้ม Thriller ขายได้ 25 ล้านแผ่น . เบที่งายดีที่สดในประวัติศาสตร์ el Jackson released Thriller. Over 25 million copie e biggest-selling album in history.

### **ම**ඳීම් ව/1983



ของยาปกิชีวนะ Cipro ซึ่งใช้รักษาการติดเชื้อแบคทีเรีย โรคปอดบวน การติดเชื้อทางเดินปีสสาวะ และโรคติดต่อทางเพศสัมพันธ์



เมื่อวันที่ ๒๑ กรกฎาคม อุณหภูมิ ณ บริเวณสถานี Soviet Vostok ในทวีป แอนตาร์กติกาลดลงถึง -๘๙.๒ องศาเซลเซียส ซึ่งต่ำสดเท่าที่เคยมีบันทึกม*า* 21 July, the Soviet Vostok Station in Antarctica recorded



ะบบ Advanced Research Agency Network หรือเครื่อข่ายอาร์พาเน็ต ไลี่ยนเป็นระบบอินเทอร์เน็ตโพรโทรคอล ก่อให้เกิดอินเตอร์เน็ต มาฬิกาข้อมือ Swatch เครื่องแรก Advanced Research Projects Agency Network or ARPANET changes to use the Internet Protocol, creating the Internet.



ບ໕ບ៧/1984

### 💮 📉 🐚 พฤศจิกายน ไทยประกาศลดคำเงินบาท November, Thailand announced the devaluation of the Thai Baht.



องสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (อาเซียน)



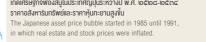
เวอ คุลาคม อินทิรา คานธี นายกรัฐนนครัคนที่ 3 เห่งอินเคีย ถูกลอบสังหารโดยทหารรักษาความปลอดภัยของคนเอง Indira Gandhi, the 3<sup>st</sup> Prime Minister of India, was assassinated on 31 October by two of her own bod assassinated on 31 October by two of her own bodyquards



The Macintosh, a series of personal computers (PCs)



เกิดเศรษฐกิจฟองสม์ในประเทศณี่ปั่นระหว่างปี พ.ศ. ๒๕๒๘-๒๕๓๔





ช่วยเหลือผู้ประสบภัยแล้ง ขาดแคลนอาหารในทวีปแอฟริกา he World" was a charity single which aided



ร็อค ฮัดสันเสียชีวิตจากโรคเอดส์ตอนอายุ ๕๙ ปี เขาเป็นดาราคนแรกที่ตกเป็นเหยื่อโรคเอดส์ Rock Hudson dies of AIDS at age 59. He was the first major star to fall victim to the disease.



დፎდ<u>ư/1986</u> |

### ได้นำบริการโทรศัพท์เคลื่อนที่มาให้บริการเป็นครั้งแรก On 8 July, Thailand's Telephone Organisation

หาคมยโรปเริ่มให้ธมสักเล็กษณ์



ง เมษายน แรงระเบิดทำให้เกิดการปนเปื้อนของสารกับมันตภาพรังสีในอากาศ าระจายไปทั่วสหภาพโซเวียตฝั่งตะวันตกและยุโรป

ที่มีพื้นสีน้ำเงิน และดาวสีเหลือง ๑๒ ดวง เมื่อวันที่ ๒๖ พถษภาคม



nobyl nuclear power plant in the Ukraine exploded 26 April. An explosion and fire released large quantities of ctive substances into the atmosphere, which spread over

e 12 yellow stars on a blue field were officially adopted as the flag of



ov a fire at Sandoz agrochemical storehouse in Switzerlar vember. It released toxic agrochemicals into the air

มโอโซน" โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างความตระหนักเรื่อง รลดลงของชั้นโอโซนและหาทางแก้ไขปัญหา September, World Ozone Day was established United Nations General Assembly. The day is mainly

d to raise awareness of the depletion of the Ozone Lav



ที่ได้กำหนดขึ้นเพื่อลดการใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีสารคลอโรฟลูโอโรคาร์บอน (CFC)

### ຫ໕ຕ໑/1988



ใน พ.ศ. ๒๕๓១-๒๕๓๔ สมัยรัฐบาลพลเอกชาคิชาย ชุณหะวัณ มีการออกนโยบายชายบทบาทของประเทศไทอในภูมิกาลเอเชีย โดยเ นโยบายค่างประเทศในอินโคจีนที่เน้นการ"เปลี่ยนสนามรบให้เป็นสนาม During 1988-1991, Prime Minister General Chatchai Choon issued a policy to expand Thailand's role in the Asian econ especially to change the international relationship in Indo-O from a battleground to a market place. นโยบายต่างประเทศในอินโดจีนที่เน้นการ"เปลี่ยนสนามรบให้เป็นสนามการค้า" a policy to expand Thailand's role in the Asian economy ally to change the international relationship in Indo-Chir

มีการออกนโยนายงยายนทนาทงองประเทศไทยในกนิกาคเอเชีย โดยเฉพาะ



เซ พกศจิกายน เกิดเหตโคลนกล่นในหม่บ้าน ต.กะทน อ.พิปน เรศรีธรรมราช มีผู้เสี่ยชีวิตถึง ๗๐๐ คน ซึ่งสาเหตเกิดจากการ ำลายป่า และเหตุการณ์นี้ส่งผลให้มีการยกเลิกสัมปทานป่าไม้ทั่วป ovember, a mudslide spilled into the village in . A.Phipun, Nakhon Si Thammarat province, Thailand forest and consequently caused the cancellation of forest concessions nationwide.







าารพิมพ์แห่งชาติ โดยโครงการสนับสนนอปกรณ์เครื่องจักร พัฒนาบคลากรด้าน ารพิมพ์ และจัดทำหลักสูตรสอนการพ<sup>ิ่</sup>มพ<sup>ี่</sup> ปัจจุบันศูนย์ยังคงให้บริการหลักสูตร

โครงการจัดตั้งศูนย์ฝึกอบรมการพิมพ์แห่งชาติ (พ.ศ. ๒๕๓๒-๒๕๓๘)

Promotion of the Training Print Shop at Sukhothai Thammathirat Open University (1989-1995) In cooperation with Sukhothai Thammathirat Open University (STOU), the project established the National and developing printing curricula for trainings. Nowadays, this center still offers printing courses both in short and long term programmes.



และแผนการขนส่งและจราจร กระทรวงคมนาคม **โครงการป้องกันกำจัดศัตร์ไม้ผล โดยวิธีแบบผสมผสานไทย-เยอรมัน** (W.ศ. ७๕๓७-७๕๔๐) โครงการให้ประสบการกโจากโครงการป้องกับกำจัดศัตรพืช Transport Policy and Planning Project

Integrated Pest Management The project aimed at strengthening in Selected Fruit Trees Project (1989-1997) the capacities and enhancing the performance of the Transport Planning Unit within the Ministry of Transport and Plant Protection Programme (TG-PPP)

### ຫ໕ຕຫ/1989









(๑๑ ล้านแกลลอน) รั่วไหลในอลาสกา Exxon Valdez spills 240,000 barrels (11 million gallons I after running aground in Alaska.







## มเนื่องมาจากขบวนการเคลื่อนไหวด้านสิ่งแวดล้อมในช่วงทศวรรษที่ ๗๐

อิรักเร่นรุกรานอิหร่าน ซึ่งเป็นจุคเร่นคืนของสงครามอิรัก – อิหร่าน หรือสงครามอ่าวเปอร์เซีย Iraq started to invade Iran which ignited the Iraq-Iran war or known as the first Persian Gulf War.

an became the world's largest auto producing country.

โดยศนย์ป้องกันและควบคมโรคสหรัฐอเมริกา ส่วนเชื้อ HIV ที่เป็นสาเหตุ่งองโรค ถู๊กคันพบในปี พ.ศ. ๒๕๒๖

### **ග**ඳගඳ/1982

๑๓ เมษายน การประชมสมัชชาโลกว่าด้วยผัสงอายถกจัดขึ้น ณ กรงเวียนเ

ia, Austria. It identified an elderly person as someone who is



ให้ใช้อีโมติคอน ":-)" และ ":- (" เป็นคนแรก

Aicrosoft Word was first released. First Swatch watch สหประชาชาติได้จัดตั้งสมัชชาโลกว่าด้วยสิ่งแวดล้อมและการพัฒนา

with the limits of nature. It also brought forward the idea that everyone

can contribute towards "Sustainable Development".

เชื่อกันว่าประชาชนกว่า 10 ล้านคนต้องตกอยู่ในภาวะขาดอาหารอย่างรุนแรง Famine in Ethiopia after political conflict, believing as many s 10 million people are facing starvation.

### Chart 1: Japan's asset price bubble



**ග**ඳගය/1985











๘ กรกภาคม องค์การโทรศัพท์แห่งประเทศไทย



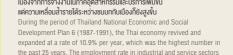


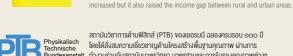
เกิดเหตุการณ์ไฟใหม้ที่คลังเคมีเกษตรของบริษัท Sandoz ประเทศสวิตเซอร์แลนด์ เมื่อวันที่ ๑ พฤศจิกายน ทำให้เกิดการรั่วใหลของสารเคมี ส่งผลให้เกิด การปล่อยสารเคมีที่เป็นพิษในอากาศและในแม่น้ำไรน์ จนแม่น้ำเปลี่ยนเป็นสีแดง



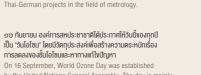
สหประชาชาติ ได้ประกาศให้วันที่ ๒๑ กันยายน น "วันสันติภาพสากล" เพื่องอให้ทุกประเทศหยุดยิง ยุคใช้ความรุนแรงกันทั่วโลก และหยุคการทำสงคราม national Day of Peace was observed around the world each September by United Nations. The General Assembly has is as a day devoted to "commemorating and strengthening" An international treaty signed in Montreal calls for a 50% reduction in the use of CFCs by the year 2000.

พิธีสารมอนทรีออลว่าด้วยการทำลายชั้นบรรยากาศโอโซนคือสนธิสัญญาสากล ลงร้อยละ ๕๐ ภายในปีพ.ศ. ๒๕๔๓





stalt ทำงานร่วมกับสถาบันมาตรวิทยา มาตรฐานและการรับรองคุณภาพต่างๆ มาตั้งแต่ก่อตั้งสถาบันเมื่อปี พ.ศ. ๒๔๓๐ นอกจากนี้ยังดำเนินการร่วมกับ โครงการไทย-เยอรมันในด้านมาตรวิทยาหลายโครงการ 1987 is the 100th year anniversary of Physikalisch Technische Bundesanstalt (PTB), the National Metrology Institute of Germany, which provides scientific and technical services in metrology. PTB has been building expertise in the field of Quality Infrassince its establishment in 1887. It also implemented many



ได้ดิ่งตกลงสหม่บ้าน Lockerbie ในสก็อตแลนด์ ซึ่งมีผู้โดยสารเสียชีวิต ๒๕๙ ราย kerbie, Scotland, killing all 259 aboard and 11 on ground.





